

Đông Hà, ngày 17 tháng 3 năm 2020

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 09 tháng 3 năm 2020 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 175/2019/TLST- DS ngày 16 tháng 12 năm 2019.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; Nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- **Nguyên đơn:** Chị Lê Thị Thanh P, sinh năm: 1982;

- **Bị đơn:** Chị Trần Thị Đ, sinh năm: 1984;

Cùng địa chỉ: Xóm Đ, Khu phố B (Nay là Khu phố H), Phường B, thành phố Đ, tỉnh Quảng Trị.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1- Nghĩa vụ trả nợ tiền vay:

Chị Trần Thị Đ phải trả nợ vay cho chị Lê Thị Thanh P, với tổng số tiền là 353.069.000 đồng, trong đó, tiền gốc: 331.000.000 đồng, tiền lãi (Tạm tính đến ngày 09/3/2020): 22.069.000 đồng theo Giấy tổng hợp tiền vay đề ngày 24/5/2019 Âm lịch tức là ngày 26/6/2019 Dương lịch.

Chị Trần Thị Đ phải tiếp tục trả tiền lãi theo mức lãi suất thoả thuận là 0,83%/tháng cho chị Lê Thị Thanh P trên số tiền chậm trả kể từ ngày 10/3/2020 cho đến khi trả hết số nợ nêu trên (353.069.000 đồng).

2.2- Về án phí:

- Chị Trần Thị Đ phải chịu 8.826.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm.

- Trả lại cho chị Lê Thị Thanh P toàn bộ số tiền tạm ứng án phí đã nộp 8.820.400 đồng theo Biên lai thu số AA/2018/0000295 ngày 27/11/2019 của Chi

cục Thi hành án dân sự thành phố Đông Hà, tỉnh Quảng Trị.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:

- Các đương sự;
- VKSND thành phố Đông Hà;
- Phòng GDKT TAND tỉnh Q.Trị;
- Chi cục THADS thành phố Đông Hà;
- Lưu: Hồ sơ vụ án, Tổ HCTP.

THẨM PHÁN

Trần Quốc Huy